

Panasonic

Instrukcja obsługi

(Użycie w domu) Maszynka do włosów (zasilanie z sieci lub akumulatora)

Nr modelu ER-GC71/ER-GC63/ER-GC53

Polski

Spis treści

Środki ostrożności	228	Rozwiązywanie problemów	241
Ważne informacje	232	Trwałość ostrza	242
Opis części	233	Żywotność akumulatora	242
Przygotowanie	234	Wyjmowanie wbudowanego	
Używanie maszynki	235	akumulatora	243
Konserwacja	239	Dane techniczne	244

Dziękujemy za wybór produktu firmy Panasonic.

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia prosimy o przeczytanie całej instrukcji i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

225

Ostrzeżenie

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, przez osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub intelektualnej oraz przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, jeśli są one odpowiednio nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie używania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Przewód zasilający jest niewymienialny. Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, zasilacz należy wymienić na nowy.

- Następujący symbol oznacza, że urządzenie może być czyszczone pod bieżącą wodą.



- Nie należy czyścić wodą, kiedy podłączony jest zasilacz.
- Nie używaj do jakichkolwiek czynności żadnego innego zasilacza niż ten dostarczony z produktem. Ponadto nie używaj żadnych innych urządzeń z zasilaczem. (Patrz strona 233).
- Poniższy symbol wskazuje, że określony odłączalny zasilacz jest wymagany w celu podłączenia urządzenia elektrycznego do sieci elektrycznej. Oznaczenie typu zasilacza znajduje się obok symbolu. (Do urządzenia dołączono jeden z wymienionych zasilaczy.)



Środki ostrożności

Aby zmniejszyć ryzyko urazu, utraty życia, porażenia prądem elektrycznym, pożaru i uszkodzenia mienia, należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

Wyjaśnienie użytych symboli

Poniższe symbole klasyfikują i opisują poziom zagrożenia, rodzaj urazu oraz uszkodzenia własności w przypadku niezastosowania się do ostrzeżenia i nieprawidłowego użycia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sygnalizuje potencjalne zagrożenie, które spowoduje poważne uszkodzenie ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje potencjalne zagrożenie, które może spowodować poważne uszkodzenie ciała lub śmierć.



UWAGA

Sygnalizuje zagrożenie, które może spowodować drobne urazy ciała lub szkody materialne.

Poniższe symbole klasyfikują i opisują typ instrukcji, których należy przestrzegać.



Ten symbol oznacza, że nie należy wykonywać określonej procedury.



Ten symbol oznacza, że procedura musi zostać wykonana, aby obsługa urządzenia była bezpieczna.



OSTRZEŻENIE

► Ten produkt

Ten produkt posiada wbudowany akumulator.

Nie należy wrzucać go do ognia ani umieszczać blisko źródeł ciepła.



- Może to spowodować przegrzanie, zapłon lub wybuch.

Nie należy modyfikować ani naprawiać urządzenia.



- Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia naprawy (wymiana akumulatora itp.).

Nigdy nie należy demontować produktu, z wyjątkiem sytuacji wyrzucania produktu.



- Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub awarii

Natychmiast zaprzestań używania adaptora i odłącz go, jeśli wystąpią jakies nieprawidłowości lub awaria.

- W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała.

<Przypadki nieprawidłowości lub usterek>



• Korpus lub zasilacz są zdeformowane lub nietypowo gorące.

• Korpus lub zasilacz wydzielają zapach spalenizny.

• Występują nietypowe odgłosy podczas ładowania lub używania korpusu lub zasilacza.

- Należy natychmiast zażądać sprawdzenia lub naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

- Zasilanie



Nie podłączaj ani nie odłączaj adaptora do/z gniazda elektrycznego mokrą ręką.

- Może to spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała.

Nie wolno zanurzać zasilacza w wodzie ani myć go wodą.

Nie umieszczaj zasilacza w pobliżu zlewu czy wanny lub nad nimi, jeśli znajduje się w nich woda.

W żadnym wypadku nie używaj urządzenia, jeżeli zasilacz został uszkodzony, lub jeżeli wtyczka zasilania wetknięta do kontaktu jest poluzowana.



Nie niszcź przewodu ani wtyczki zasilania.

• Nie niszcź, nie modyfikuj, nie zginaj na siłę ani nie ciągnij przewodu lub wtyczki zasilania.

Nie wolno również kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym, skręcać ani przytrząskiwać przewodu zasilającego.

- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar z powodu zwarcia.

Nie należy używać urządzenia niezgodnie z parametrami domowej instalacji lub sieci elektrycznej.



- Przekroczenie parametrów, poprzez podłączenie zbyt wielu wtyczek do jednego gniazda elektrycznego, może spowodować pożar w wyniku przegrzania.



OSTRZEŻENIE

Pamiętaj, aby urządzenie było zawsze zasilane ze źródła energii elektrycznej zgodnego z napięciem znamionowym wskazanym na zasilaczu.



Włóż do końca adaptor.

- W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.

Zawsze należy wyjmować adaptor z gniazda elektrycznego podczas czyszczenia urządzenia.



- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub urazów ciała.

Należy regularnie czyścić wtyczkę zasilacza oraz wtyczkę urządzenia, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu.



- Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować pożar na skutek usterki izolacji spowodowanej wilgotnością.

- Odłącz adaptor i wytrzyj go suchą szmatką.

► Zapobieganie wypadkom

Nie należy przechowywać w miejscu dostępnym dla dzieci lub niemowląt. Nie pozwól, aby dzieci używały tego urządzenia.



- Włożenie części lub akcesoriów do buzi grozi wypadkiem lub obrażeniami.

W przypadku spożycia oleju nie wolno wywoływać wymiotów; należy wypić dużą ilość wody i skontaktować się z lekarzem.



Jeśli olej dostanie się do oczu, należy go natychmiast spłukać dokładnie bieżącą wodą i skontaktować się z lekarzem.

- Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała.



UWAGA

► Ochrona skóry

Nie dociskaj ostrza zbyt mocno do ust lub skóry.

Nie używaj tego produktu do celu innego niż przycinanie zarostu i włosów.



Ostrzy nie stosować bezpośrednio do uszu lub podrażnionej skóry (jak obrzęki, rany lub wypryski).

- W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skóry.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy ostrza nie są uszkodzone lub odkształcone.



- W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skóry.

UWAGA

► Należy przestrzegać następujących środków ostrożności

Nie można dopuścić, aby metalowe objekty lub śmieci przylegały do wtyczki zasilania lub wtyczki urządzenia.



- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar z powodu zwarcia.

Nie należy upuszczać urządzenia, ani uderzać nim o inne przedmioty.



- Może to spowodować uszkodzenie ciała.

Podczas przechowywania przewodów nie może być nawinięty na zasilacz ani korpus.



- W przeciwnym razie może dojść do wyrwania przewodu na skutek naprężenia i w rezultacie spowodować pożar z powodu zwarcia.

Odłącz adaptor od gniazda elektrycznego, gdy urządzenie nie jest używane.



- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru na skutek przebicia elektrycznego spowodowanego pogorszeniem stanu izolacji.

Odcinaj wtyczkę adaptora lub urządzenia trzymając za nie. Nie ciągnij za przewód.



- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub urazów ciała.

Postępowanie z wyjętym do utylizacji akumulatorem



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulator jest przeznaczony do użytku wyłącznie z opisywanym urządzeniem. Nie używaj akumulatora z innymi produktami. Nie ładuj akumulatora po wyjęciu go z produktu.

Nie wrzucaj go do ognia i nie podgrzewaj. Nie lutuj, nie demontuj ani nie modyfikuj akumulatora.



Nie pozwalaj, aby dodatni i ujemny styk akumulatora zetknęły się ze sobą poprzez inne metalowe przedmioty.

Nie przenoś ani nie przechowuj akumulatora wraz z metalową biżuterią, taką jak naszyjniki i spinki do włosów.

Nigdy nie zdejmaj powłoki.

- Może to spowodować przegrzanie, zapłon lub wybuch.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulator zawiera płyn alkaliczny. Jeśli dostanie się do oczu, nie należy ich pocierać. Oczy należy dokładnie przepłukać czystą wodą, np. wodą bieżącą.



- Zaniechanie tej czynności może doprowadzić do utraty wzroku.
- Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.



OSTRZEŻENIE

Po wyjęciu akumulatora nie przechowuj go w zasięgu niemowląt i małych dzieci.



- Przewadkowe połknięcie akumulatora spowoduje obrażenia ciała.
- W takim przypadku natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Akumulator zawiera płyn alkaliczny. Jeśli zetknie się on ze skórą lub ubraniem, należy ją dokładnie spłukać czystą wodą, np. wodą bieżącą.

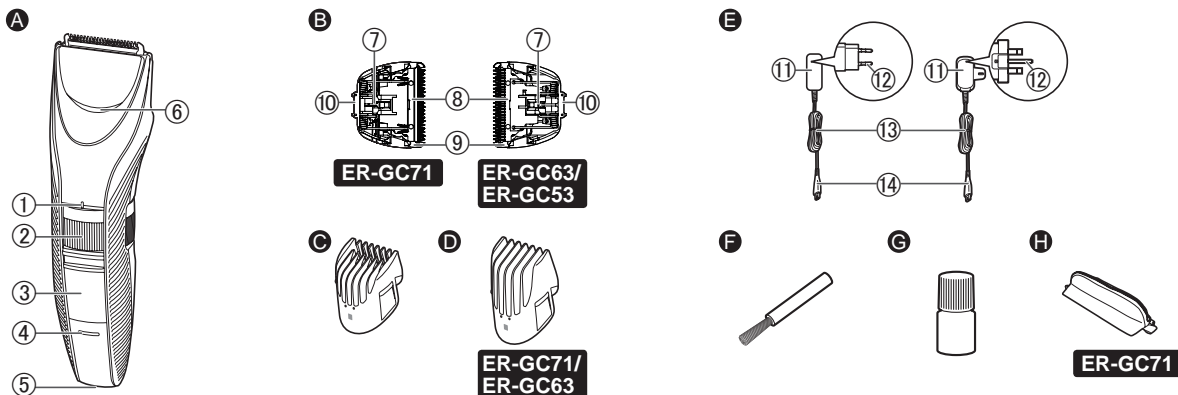


- W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skóry.

Ważne informacje

- Przed użyciem końcówki sprawdzić, czy jest poprawnie zainstalowana. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną zbyt krótkiego przycięcia włosów.
- Nie używaj urządzenia do strzyżenia zwierząt.
- Przed i po każdym użyciu nałóż olej w miejscach oznaczonych strzałkami. (Patrz strona 241). Pominięcie zastosowania oleju może spowodować poniższe problemy.
 - Stępienie ostrza.
 - Krótszy czas działania.
 - Głośna praca.
- Po zakończeniu użytkowania korpus należy przechowywać w suchym miejscu. W przeciwnym razie może dojść do awarii ze względu na kondensację lub rdzę.
- Maszynka może się nagrzewać podczas użycia lub ładowania. Jest to normalne.
- Ładuj urządzenie prawidłowo zgodnie z instrukcją obsługi. (Patrz strona 234 „Ładowanie”).
- Urządzenie zawiera akumulator, który wymienić może wyłącznie wykwalifikowany serwisant. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu ustalenia szczegółów naprawy.

Opis części



A Korpus

- ① Znak wskazujący długość strzyżenia
- ② Pokrętko (Regulacja wysokości)
- ③ Włącznik zasilania [O/I]
- ④ Kontrolka ładowania akumulatora (→)
- ⑤ Gniazdko
- ⑥ Wlot wody

B Ostrze

ER-GC71
ER-GC63/ER-GC53

- ⑦ Dźwignia czyszczenia
- ⑧ Ruchośne ostrze

⑨ Ostrze nieruchome

⑩ Hak mocujący

C Kończówka grzebieniowa [A]
(1 mm do 10 mm)

D Kończówka grzebieniowa [B]
ER-GC71/ER-GC63
(11 mm do 20 mm)

E Zasilacz
(RE9-49/RE9-52/RE9-86)

- Kształt zasilacza różni się w zależności od miejsca użytkowania.
- Do urządzenia dołączono jeden z wymienionych zasilaczy.

⑪ Adaptor

⑫ Wtyczka zasilania

⑬ Przewód

⑭ Wtyczka

Akcesoria

F Szczoteczka do czyszczenia

G Olej

H Pokrowiec ER-GC71

Przygotowanie

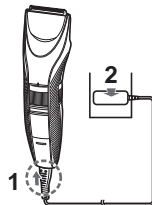
Ładowanie

- Sprawdzić, czy maszynka jest wyłączona.

1 Podłącz wtyczkę do gniazdka.

2 Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

- Ładowanie trwa ok. 8 godzin.
- Sprawdź, czy kontrolka ładowania akumulatora (➔) świeci.



3 Odłącz adaptor po zakończeniu ładowania.

(z powodów bezpieczeństwa i w celu redukcji zużycia energii)

Kontrolka ładowania akumulatora (➔) świeci po zakończeniu ładowania. Nie ma sygnału wskazującego na zakończenie ładowania.

Uwagi

- Dalsze ładowanie akumulatora nie wpływa na jego wydajność.
- Jeśli podczas ładowania słychać trzaski w radiu lub innych urządzeniach, należy ładować maszynkę, korzystając z innego gniazda elektrycznego.
- Gdy urządzenie nie jest użytkowane przez ponad 6 miesięcy, akumulator rozładowuje się (wycieki płynu z akumulatora itp.). Co 6 miesięcy należy akumulator w pełni naładować.
- Kiedy maszynka jest ładowana po raz pierwszy lub jeśli nie była używana przez ponad 6 miesięcy, czas ładowania może się zmienić lub kontrolka na korpusie może nie świecić się przez kilka minut. W takich przypadkach należy ładować urządzenie przez ponad 16 godzin.
- Zalecana temperatura otoczenia przy ładowaniu wynosi 0 °C – 35 °C. Poza tym zakresem wydajność akumulatora może się zmniejszyć.
- Całkowite naładowanie dostarcza energii na około 40 minut pracy. (W przypadku użycia w temperaturze 20°C –30°C).
Czas pracy może się różnić w zależności od częstotliwości użytkowania, sposobu użytkowania oraz temperatury otoczenia.
- Akumulator można ładować zanim zupełnie się rozładuje. Jednakże zaleca się ładowanie po pełnym rozładowaniu akumulatora. Okres użytkowania akumulatora zależy w głównej mierze od warunków jego użytkowania i przechowywania.

Praca przy zasilaniu z sieci przez zasilacz

Maszynki można używać po podłączeniu do niej zasilacza w taki sposób jak do ładowania akumulatora.

- Jeśli stan naładowania akumulatora nie jest wystarczający, ostrza mogą poruszać się wolniej lub mogą zatrzymać się, nawet przy podłączonym zasilaniu sieciowym. W takim wypadku należy ładować akumulator jeszcze przez co najmniej 3 minuty.
- Akumulator rozładuje się, nawet przy podłączonym zasilaniu sieciowym.

Używanie maszynki

- Sprawdzić, czy maszynka jest wyłączona.
- Smaruj maszynkę olejem przed i po każdym użyciu. (Patrz strona 241).
- Urządzenie nie może działać przy temperaturze otoczenia około 0 °C lub niższej.

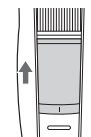
1 Zamocuj wybraną końcówkę grzebieniową i dostosuj odpowiednio długość przycinania. (Patrz strony 235 i 236).

- Maszynka może też być używana bez końcówki grzebieniowej. (długość przycinania: ok. 0,5 mm)

2 W celu włączenia maszynki należy przesunąć włącznik zasilania znajdujący się na korpusie w pozycję " | ".

Przycinanie włosów ➔ (Patrz strony 237 i 238).

Przycinanie zarostu ➔ (Patrz strona 238).



Zdejmowanie i mocowanie nasadek grzebieniowych

- Zachowaj ostrożność, aby nie skaleczyć ostrzem dłoni itp. podczas zdejmowania lub zakładania końcówki.

Zdejmowanie końcówki grzebieniowej

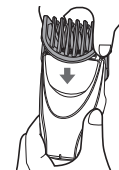
Przytrzymaj mocno korpus i zdejmij z niego końcówkę grzebieniową.



Mocowanie końcówki grzebieniowej

Zamocuj końcówkę grzebieniową do korpusu, aż do usłyszenia kliknięcia.

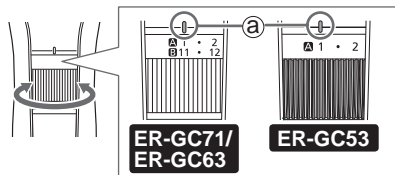
- Jeśli końcówka grzebieniowa nie jest zamocowana prawidłowo, może się przesuwać, powodując nadmierne cięcie podczas użycia.



Regulacja długości strzyżenia

- Sprawdzić, czy maszynka jest wyłączona.

Przekręć pokrętło i ustaw znak wskazujący długość strzyżenia (a) na żądaną długość.



- ▶ **Końcówka grzebieniowa [A]**
długość przycinania (przybliżona):
1 mm do 10 mm



Wskaźnik	1	•	2	•	3	•	4	•	5	•
długość przycinania (mm) (przybliżona)	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5

Wskaźnik	6	•	7	•	8	•	9	•	10
długość przycinania (mm) (przybliżona)	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10

▶ Końcówka grzebieniowa

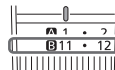
[B]

ER-GC71/ER-GC63

długość przycinania

(przybliżona):

11 mm do 20 mm



Wskaźnik	11	•	12	•	13	•	14	•	15	•
długość przycinania (mm) (przybliżona)	11	11,5	12	12,5	13	13,5	14	14,5	15	15,5

Wskaźnik	16	•	17	•	18	•	19	•	20
długość przycinania (mm) (przybliżona)	16	16,5	17	17,5	18	18,5	19	19,5	20

Uwagi

- Rzeczywista długość włosów po strzyżeniu będzie nieznacznie dłuższa od ustawionej.
- Ustawienie 10,5 mm jest nieosiągalne.
- Maszynka może też być używana bez końcówki grzebieniowej.
(długość przycinania: ok. 0,5 mm)

Przycinanie włosów

- Nie używać, kiedy włosy są mokre. Mokre włosy mogą przyklejać się do skóry lub tworzyć kępkę, utrudniając przycinanie.
- Aby utrzymać ostrość ostrza, należy usuwać co jakiś czas resztki ściętych włosów.
- Przed rozpoczęciem przycinania należy uczesać włosy grzebieniem.

Regulacja długości w okolicach uszu i z boków

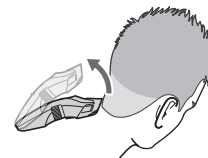
Trzymając maszynkę z włącznikiem zasilania skierowanym na zewnątrz, przycinaj włosy w okolicach uszu i z boków, unosząc powoli czubek końcówki grzebieniowej nad linii włosów.



- Przycinaj włosy, przytrzymując ucho jedną ręką.

Regulacja długości w okolicach szyi i z tyłu głowy

Trzymając maszynkę z włącznikiem zasilania skierowanym na zewnątrz, przycinaj włosy od szyi do tyłu głowy, unosząc powoli czubek końcówki grzebieniowej nad linii włosów.



Formowanie baków

Bez końcówki grzebieniowej

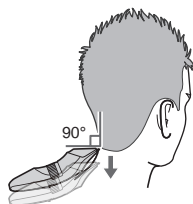
Trzymając maszynkę z włącznikiem zasilania znajdującym się u dołu, przyłóż ostrze pod kątem 90° do baków i przesuwaj maszynką od góry do dołu wzdłuż skóry, aby przyciąć baki.



Przycinanie meszku w okolicy szyi

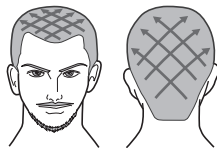
Bez końcówki grzebieniowej

Trzymając maszynkę z włącznikiem zasilania znajdującym się u dołu, przyłóż ostrze prostopadłe do obszaru z meszkiem i przesuwaj maszynką do dołu wzdłuż skóry.



Przycinanie do równej długości

Trzymając maszynkę z włącznikiem zasilania skierowanym na zewnątrz, przycinaj powoli włosy, przesuwając maszynkę w różnych kierunkach, aby nie pominąć żadnych miejsc.



Uwagi

- Zaleca się, aby podczas przycinania w okolicach uszu i szyi poprosić o pomoc drugą osobę.
- Osiągnięcie żądanych wyników może być niemożliwe, jeśli włosy są zbyt długie. W takim przypadku, przed użyciem maszynki, przytnij włosy do długości około 2 cm.

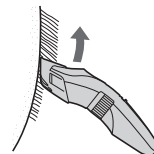
Przycinanie zarostu

- Nie należy używać maszynki po nałożeniu pianki do golenia lub kiedy zarost jest wilgotny. Mokry zarost może przyklejać się do skóry lub tworzyć kępki, utrudniając przycinanie.
- Przed rozpoczęciem przycinania należy uczesać wąsy grzebieniem.

Przycinanie do równej długości

Przytrzymaj maszynkę z włącznikiem zasilania skierowanym na zewnątrz, a następnie przytnij zarost, przytykając ostrze do skóry i przesuwając maszynką pod włos.

- W przypadku przycinania obfitego zarostu, obcięte włosy mogą gromadzić się wewnątrz końcówki grzebieniowej, dlatego należy usuwać je po każdym użyciu.

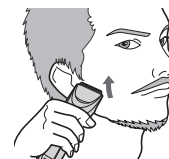


Przycinanie meszku

Bez końcówki grzebieniowej

Przytrzymaj maszynkę z włącznikiem zasilania skierowanym na zewnątrz, a następnie przytnij zarost, przytykając ostrze do skóry.

- Maszynka nie umożliwia przycinania włosów poniżej 0,5 mm.



Konserwacja

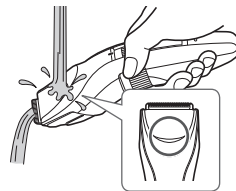
- Czyścić maszynkę i ostrze po każdym użyciu. (Jeśli nie będzie czysta, ruch będzie słabszy i zmniejszy się ostrość.)
- Sprawdzić, czy maszynka jest wyłączona.
- Wyjmij maszynkę z zasilacza.
- Nie stosować rozcieńczalników, benzyny, alkoholu lub innych chemikaliów. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować awarię, pęknięcie lub odbarwienie korpusu. Korpus należy czyścić tylko miękką szmatką, delikatnie zwilżoną wodą z kranu lub wodą rozrobioną z mydłem.

Czyszczenie wodą

Korpus, ostrze i końcówka grzebieniowa

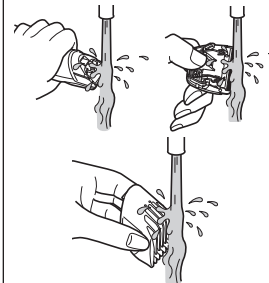
Aby usunąć lekkie zabrudzenie

1. Zdejmij końcówkę grzebieniową i włącz maszynkę.
2. Wlej wodę przez wlot wody z przodu korpusu, płucz dokładnie przez około 20 sekund, a następnie wyłącz maszynkę.



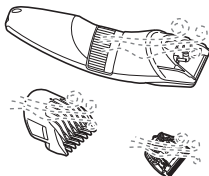
Aby usunąć poważne zabrudzenie

1. Zdejmij końcówkę grzebieniową i ostrze.
2. Umyj maszynkę, ostrze i końcówki grzebieniowe pod bieżącą wodą.



- Potrząśnij kilka razy, aby usunąć wodę.
- Uważaj, aby w trakcie osuszania nie uderzyć korpusem maszynki w zlew lub inny przedmiot. W przeciwnym razie może dojść do awarii.

3. Zetrzyj wodę ręcznikiem i pozostaw do wyschnięcia.
 - Urządzenie wyschnie szybciej po wyjęciu ostrza.
4. Po wysuszeniu nałóż olej na ostrze. (Patrz strona 241).
5. Zamontuj ostrze i końcówkę korpusu.

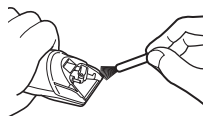


Czyszczenie szczoteczką

Korpus i ostrze

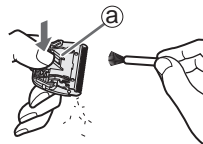
- Zdejmij ostrze. (Patrz instrukcje na tej stronie).

1. Usuń pędzlem wszelkie resztki włosów z korpusu i wokół ostrza.



2. Usunąć szczoteczką włosy z krawędzi ostrza.

3. Usuń pędzlem wszelkie resztki włosów z przestrzeni pomiędzy ostrzem nieruchomym a ostrzem ruchomym, naciskając na dźwignię do czyszczenia (a) w celu podniesienia ostrza ruchomego.

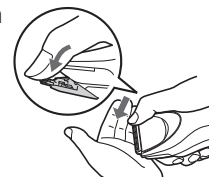


4. Nałóż olej na ostrze. (Patrz strona 241).
5. Zamontuj ostrze i końcówkę korpusu.

Zdejmowanie i mocowanie ostrza

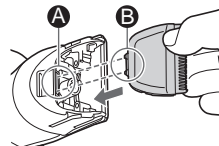
Zdejmowanie ostrza

Przytrzymaj maszynkę włącznikiem skierowaną do góry, pchnij ostrze ciukiem i złap je drugą ręką.



Mocowanie ostrza

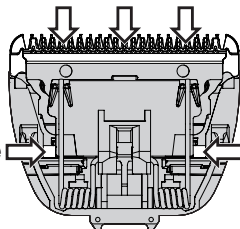
Zamocuj hak mocujący (B) w zaczepie ostrza (A), a następnie naciśnij go aż do usłyszenia kliknięcia.



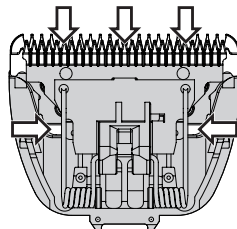
Smarowanie

- Smaruj maszynkę olejem przed i po każdym użyciu.
- Sprawdź, czy maszynka jest wyłączona.

- 1 Zdejmij ostrze.
- 2 Na każdy wskazany punkt nanieść kroplę oleju.
- 3 Zamocować ostrze w korpusie, włączyć zasilanie i pozostawić działającą maszynkę na ok. 5 sekund.



ER-GC71



ER-GC63/ER-GC53

► Części zamienne

Części zamienne dostępne są u sprzedawcy lub w Centrum Serwisowym.

Części zamienne dla ER-GC71/ER-GC63/ER-GC53	Ostrze	ER-GC71:WER9615 ER-GC63/53:WER9605
	Olej	WES003

- Nie używaj ostrzy innych niż przeznaczone do tego urządzenia, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.
- Zalecamy stosowanie olej Panasonic WES003.

Rozwiązywanie problemów

Wykonaj następujące czynności. Jeżeli problemy nadal nie ustępują, należy skontaktować się z punktem zakupu urządzenia lub autoryzowanym centrum serwisowym Panasonic.

Problem	Działanie
Ostrze nie zostało wyczyszczone prawidłowo.	▶ Gdy maszynka jest bardzo zabrudzona, zdejmij ostrze i umyj wodą. (Patrz strona 239).
Pojawia się głośny dźwięk.	▶ Upewnij się, że ostrze jest właściwie zamocowane.
Maszynka stępiła się.	▶ Wymień ostrze. (Patrz strona 240). ▶ Wyczyść ostrze i nałóż na nie olej. (Patrz strony 239-241).

Problem	Działanie
Maszynka przestała działać.	<p>Naładuj maszynkę.</p> <p>▶ Lub podłącz maszynkę do sieci przez zasilacz. (Patrz strony 234 i 235).</p>
Czas pracy jest krótki.	<p>Ładuj akumulator bez przerwy przez około 16 godzin w celu poprawienia jej działania. Jeżeli maszynka nadal działa krótko, nawet po naładowaniu akumulatora, oznacza to, że akumulator się zużył. (Oznaką zużycia się akumulatora może być wyciekający z niej płyn). W celu naprawy skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.</p>
Nie można naładować maszynki.	<p>Włóż dokładnie wtyczkę urządzenia do korpusu i sprawdź, czy świeci się kontrolka ładowania akumulatora (➔) .</p> <p>▶ Ładowanie należy przeprowadzać przy zalecanej temperaturze ładowania 0 °C do 35 °C.</p>

Problem	Działanie
Maszynka działa tylko przez około 10 minut, nawet po naładowaniu.	▶ Wymienić akumulator w autoryzowanym serwisie.

Trwałość ostrza

Trwałość ostrza zależy od częstotliwości i czasu korzystania z maszynki.

Na przykład, w przypadku stosowania maszynki przez 20 minut dwa razy w miesiącu, trwałość ostrza wynosi około 2 lat. Wymień ostrza, jeśli wydajność cięcia znacznie spadnie mimo przeprowadzania odpowiedniej konserwacji.

Żywotność akumulatora

Żywotność akumulatora będzie się różnić w zależności od częstotliwości i długości użycia. Jeśli akumulator jest ładowany raz na miesiąc, czas eksploatacji wyniesie około 3 lat.

Jeżeli czas działania urządzenia jest wyraźnie krótszy, nawet po pełnym naładowaniu, akumulator osiągnął kres swojej przydatności.

Wymowanie wbudowanego akumulatora

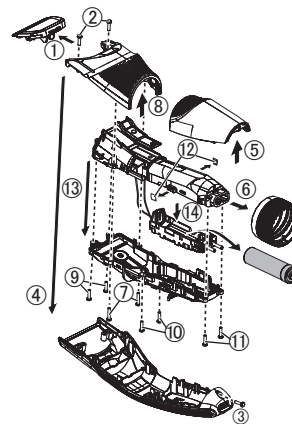
Przed zutylizowaniem maszyny należy wyjąć wbudowany akumulator.

Akumulator należy zutylizować zgodnie z powszechnie przyjętymi zasadami bezpieczeństwa.

Upewnij się, że akumulator wyrzucany jest w oficjalnie wyznaczonym miejscu, jeżeli takie miejsce jest dostępne.

Ze wskazówek podanych na tym rysunku należy skorzystać tylko wówczas, gdy wyrzucamy maszynę — nie można z nich korzystać przy naprawie maszyny. Jeżeli rozmontujesz maszynę samodzielnie, przestanie ona być wodoszczelna, co może spowodować jej zepsucie.

- Wyjmij maszynkę z zasilacza.
- Przesuń włącznik zasilania, aby włączyć zasilanie i nie wyłączaj go, aż bateria rozładuje się całkowicie.
- Wykonaj kroki od ① do ⑭, unieś akumulator, a następnie wyjmij go.
- Zachowaj ostrożność, aby złącza dodatnie i ujemne wyjętego akumulatora nie zostały zwarte. Zaizoluj złącza taśmą klejącą.



Ochrona środowiska i recykling materiałów

Ta maszyna zawiera akumulator niklowo-wodorkowy.

Upewnij się, że akumulator wyrzucany jest w wyznaczonym punkcie gromadzenia odpadów, jeżeli takie miejsce znajduje się w Twoim kraju.

Dane techniczne

Źródło zasilania	Patrz tabliczka znamionowa na zasilaczu. (automatyczna zmiana napięcia zasilania)
Napięcie pracy silnika	1,2 V===
Czas ładowania	Okolo 8 godzin
Poziom hałasu	60 (dB (A) re 1 pW)

Ten produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w gospodarstwach domowych.

Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.

Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.



Niniejsze symbole umieszczone na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego. Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego. W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi. Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



**Dotyczy symbolu baterii
(symbol poniżej)**

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.